

在展開新案件前儲存（及提取）呈交資料的草稿

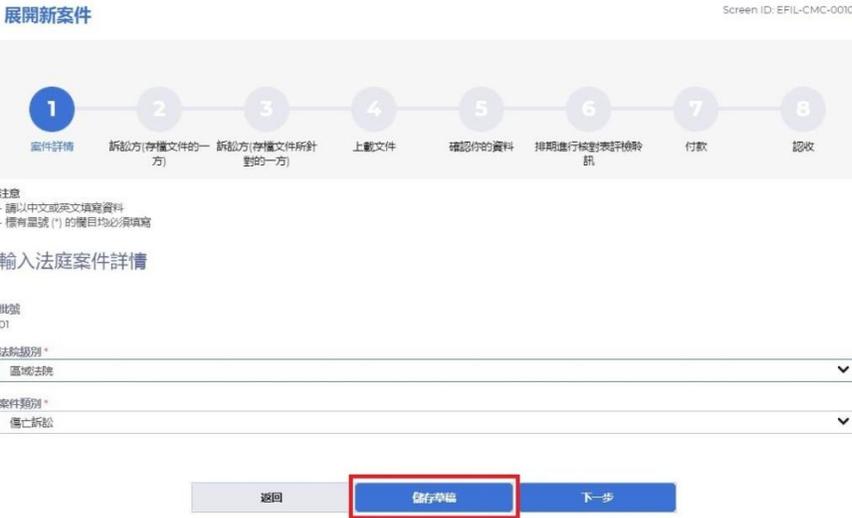
本步驟指南只提供一般指引，概述關於利用綜合法院案件管理系統送交文件的一般程序，當中的截圖只用作一般說明，未必特指某案件/文件。

項目	步驟	參考截圖
1.	<p>登入用戶帳戶</p> <p>由機構用戶或個人用戶帳戶持有人登入</p> <p><i>[註：如需更多資訊，請參閱「登入及登出帳戶」的相關步驟指南。]</i></p>	<p>機構用戶</p>  <p>個人用戶</p> 

步驟指南 - 「在展開新案件前儲存（及提取）呈交資料的草稿」

項目	步驟	參考截圖																																												
2.	<p>使用電子存檔功能</p> <p>選擇法院級別，例如「區域法院」></p> <p>按「電子存檔」></p> <p>選擇「送交文件」></p>	 <p>歡迎瀏覽司法機構入門網站！ 你可以透過本網站取用綜合法院案件管理系統的服務。</p> <p>資訊區</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>標題</th> <th>日期/時間</th> <th>寄件者</th> <th>檔案</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>[DCCJ 57/2022 (Con.)] Document(s) Filed / Lodged</td> <td>06/10/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 57/2022 (Con.)] New Electronic Submission Received</td> <td>06/10/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>478KB</td> </tr> <tr> <td>[Document(s) of DCEC 13/2022] Acknowledgement for Electroni...</td> <td>28/09/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>103KB</td> </tr> <tr> <td>[DCEC 6/2022] New Electronic Submission Received</td> <td>28/09/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>478KB</td> </tr> <tr> <td>[TRN-E136500020] New Electronic Submission Received</td> <td>27/09/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>957KB</td> </tr> <tr> <td>[DCCJ 9/2022] Sealed Document(s) issued</td> <td>26/09/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>272KB</td> </tr> <tr> <td>[傷亡訴訟的統案登記冊 - 9/2022] 電子查閱的認收通知和付款收據</td> <td>23/09/2022</td> <td>區域法院登記處</td> <td>628KB</td> </tr> <tr> <td>[傷亡補償案件的統案登記冊 - 9/2022] 電子查閱的認收通知和付款收據</td> <td>23/09/2022</td> <td>區域法院登記處</td> <td>629KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 29/2022] Sealed Document(s) issued</td> <td>22/09/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>258KB</td> </tr> <tr> <td>[DCPI 238/2022] Sealed Document(s) issued</td> <td>22/09/2022</td> <td>Court Registry, District Court</td> <td>799KB</td> </tr> </tbody> </table>	標題	日期/時間	寄件者	檔案	[DCCJ 57/2022 (Con.)] Document(s) Filed / Lodged	06/10/2022	Court Registry, District Court	-	[DCCJ 57/2022 (Con.)] New Electronic Submission Received	06/10/2022	Court Registry, District Court	478KB	[Document(s) of DCEC 13/2022] Acknowledgement for Electroni...	28/09/2022	Court Registry, District Court	103KB	[DCEC 6/2022] New Electronic Submission Received	28/09/2022	Court Registry, District Court	478KB	[TRN-E136500020] New Electronic Submission Received	27/09/2022	Court Registry, District Court	957KB	[DCCJ 9/2022] Sealed Document(s) issued	26/09/2022	Court Registry, District Court	272KB	[傷亡訴訟的統案登記冊 - 9/2022] 電子查閱的認收通知和付款收據	23/09/2022	區域法院登記處	628KB	[傷亡補償案件的統案登記冊 - 9/2022] 電子查閱的認收通知和付款收據	23/09/2022	區域法院登記處	629KB	[DCPI 29/2022] Sealed Document(s) issued	22/09/2022	Court Registry, District Court	258KB	[DCPI 238/2022] Sealed Document(s) issued	22/09/2022	Court Registry, District Court	799KB
標題	日期/時間	寄件者	檔案																																											
[DCCJ 57/2022 (Con.)] Document(s) Filed / Lodged	06/10/2022	Court Registry, District Court	-																																											
[DCCJ 57/2022 (Con.)] New Electronic Submission Received	06/10/2022	Court Registry, District Court	478KB																																											
[Document(s) of DCEC 13/2022] Acknowledgement for Electroni...	28/09/2022	Court Registry, District Court	103KB																																											
[DCEC 6/2022] New Electronic Submission Received	28/09/2022	Court Registry, District Court	478KB																																											
[TRN-E136500020] New Electronic Submission Received	27/09/2022	Court Registry, District Court	957KB																																											
[DCCJ 9/2022] Sealed Document(s) issued	26/09/2022	Court Registry, District Court	272KB																																											
[傷亡訴訟的統案登記冊 - 9/2022] 電子查閱的認收通知和付款收據	23/09/2022	區域法院登記處	628KB																																											
[傷亡補償案件的統案登記冊 - 9/2022] 電子查閱的認收通知和付款收據	23/09/2022	區域法院登記處	629KB																																											
[DCPI 29/2022] Sealed Document(s) issued	22/09/2022	Court Registry, District Court	258KB																																											
[DCPI 238/2022] Sealed Document(s) issued	22/09/2022	Court Registry, District Court	799KB																																											
3.	<p>選擇所需功能</p> <p>選擇「展開新案件」</p> <p>別選「本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》」方格></p> <p>按「下一步」></p>	 <p>送交文件</p> <p>發送人須知</p> <p>與電子法院進行電子交易</p> <ol style="list-style-type: none"> 司法機構入門網站由司法機構運作，為已登記或為綜合法院案件管理系統用戶的法律執業者、政府部門和無律師代表訴訟人提供平台，以便透過電子方式送交文件至電子法院，以及與電子法院進行其他電子交易。 <p>根據《法院程序(電子科技)條例》(第 638 章)第 32 條，終審法院首席法官可藉刊登於憲報的實施公告，就某特定電子法院或某類別或種類的法律程序指明開始使用電子科技的日期，藉此分階段推行就法院程序應用電子科技。請參閱由終審法院首席法官發出現行有效的實施公告。</p> <ol style="list-style-type: none"> 發送人須根據適用的法例、相關的實務指示及/或任何由法官及司法人員所發出的具體命令或指示，遵守呈文文件及/或付款的時限規定。 <p>以電子形式呈交文件</p> <ol style="list-style-type: none"> 發送人可使用綜合法院案件管理系統展開新案件，或就現有案件將文件存檔，惟就後者情況而言，發送人的用戶帳號與相關案件須已妥為連結。另一方面，在文件收妥和處理後，發送人會透過綜合法院案件管理系統的訊息匣，收到由電子法院發出的蓋章文件，及/或電子法院的回覆。為協助提醒發送人，如該系統的訊息匣內有未讀訊息，網站將於每日日終發出提示通知到發送人的電郵地址。此外，發送人將有另一選項，可選擇在該系統訊息匣每次有新訊息時即獲發個別電郵通知。 <p>.....</p> <ol style="list-style-type: none"> 文件須使用一般文字處理軟件(例如Microsoft Word、Pages等)擬備。可接受的檔案格式(或「存檔類型」)包括TXT、RTF、.doc、.docx及PDF格式。 文件不得要求輸入任何形式的密碼或取用碼或需要借助解密機制方可取閱或瀏覽。 每次交易呈文的文件的總容量不得超過 50MB。 <p>假如一次過呈文的文件總檔案容量超出上述所限，綜合法院案件管理系統會提示發送人交易中擬呈文的文件因容量超出司法機構所設上限而未能成功呈交。發送人可選擇分批呈交，以致每批所包含的文件總容量少於50MB，而系統設定最多可分10批呈交。</p> <ol style="list-style-type: none"> 有關詳情，請參閱關於使用司法機構綜合法院案件管理系統的詳細技術要求的行政指示。 <p>其他</p> <ol style="list-style-type: none"> 如本須知的英文版與中文譯本存在任何差異，概以英文版為準。 <p>展開新案件</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》。</p> <p>下一步</p>																																												

步驟指南 - 「在展開新案件前儲存（及提取）呈交資料的草稿」

項目	步驟	參考截圖
4.	<p>輸入案件詳情</p> <p>輸入所需的案件資料</p> <p>[註：如需更多資訊，請觀看「如何展開新案件？」示範短片及/或參閱「展開新案件」的步驟指南。]</p>	<p>第一步：輸入法庭案件詳情</p> 
5.	<p>儲存草稿</p> <p>在還沒正式呈交資料展開新案件前，按「儲存草稿」></p>	

步驟指南 - 「在展開新案件前儲存（及提取）呈交資料的草稿」

項目	步驟	參考截圖
6.	<p>儲存草稿(續)</p> <p>輸入 6 至 15 個字元為呈交資料的草稿設定密碼，密碼中至少一個字元須為字母></p> <p>按「確定」></p> <p>[註：草稿中儲存的資料不包括已上傳的文件/已選的聆訊日期（僅適用於區域法院傷亡訴訟）。由儲存初稿日期起計，草稿會保留5天。]</p>	
7.	<p>提取草稿</p> <p>選擇法院級別，例如「區域法院」></p> <p>要提取已儲存的草稿，按「電子存檔」></p> <p>選擇「送交文件」></p>	
8.	<p>提取草稿（續）</p> <p>選擇「載入擬存檔資料的草稿」></p> <p>別選「本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》」方格></p> <p>按「下一步」></p>	

步驟指南 - 「在展開新案件前儲存（及提取）呈交資料的草稿」

項目	步驟	參考截圖												
		<p>17. 文件須使用一般文字處理軟件（例如Microsoft Word、Pages等）擬備。可接受的檔名格式（或「存檔類型」）包括TXT、RTF、.doc、.docx及PDF格式。</p> <p>18. 文件不得要求輸入任何形式的密碼或取用碼或需要借助解密機制方可取閱或瀏覽。</p> <p>19. 每次交易呈交的文件總容量不得超過 50MB。</p> <p>假如一次過呈交的文件總檔案容量超出上述所限，綜合法院案件管理系統會提示發送人交易中擬呈交的文件因容量超出司法機構所設上限而未能成功呈交。發送人可選擇分批呈交，以致每批所包含的文件總容量少於50MB，而系統設定最多可分10批呈交。</p> <p>20. 有關詳情，請參閱關於使用司法機構綜合法院案件管理系統的詳細技術要求的行政指示。</p> <p>其他</p> <p>21. 如本須知的英文版本與中文譯本存在任何差異，概以英文版本為準。</p> <p>載入擬存檔資料的草稿</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 本人確認已閱讀並明白以上的《發送人須知》。</p> <p>下一步</p>												
9.	<p>提取草稿（續）</p> <p><u>要編輯草稿</u></p> <p>在已儲存的草稿上按「編輯」></p> <p>輸入你為該草稿設定的密碼></p> <p>按「確定」></p>	<p>管理草擬中的案件 Screen ID: EFIL-CMC-000109</p> <p>選擇以下其中一項交易以繼續處理。</p> <p>顯示自己的項目</p> <p>紀錄數目：1</p> <p>◀ 1 ▶</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>編號</th> <th>建立日期/時間</th> <th>案件類別</th> <th>用戶名稱</th> <th>編輯</th> <th>刪除</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1</td> <td>28/01/2022 14:23</td> <td>DCPI</td> <td>Miss Ng Yuen Ki (265.E0843000031)</td> <td>編輯</td> <td>刪除</td> </tr> </tbody> </table> <p>◀ 1 ▶</p> <p>返回</p> <p>輸入密碼</p> <p>請注意，草稿中儲存的資料不包括已上傳的文件/已選的聆訊日期（僅適用於區域法院傷亡訴訟）。由儲存初稿日期起計，草稿會保留5天。</p> <p>密碼</p> <p>取消 確定</p>	編號	建立日期/時間	案件類別	用戶名稱	編輯	刪除	1	28/01/2022 14:23	DCPI	Miss Ng Yuen Ki (265.E0843000031)	編輯	刪除
編號	建立日期/時間	案件類別	用戶名稱	編輯	刪除									
1	28/01/2022 14:23	DCPI	Miss Ng Yuen Ki (265.E0843000031)	編輯	刪除									

步驟指南 - 「在展開新案件前儲存（及提取）呈交資料的草稿」

項目	步驟	參考截圖
10.	<p>提取草稿（續）</p> <p>該草稿現已提取。你可以繼續處理稿件以及完成呈交</p> <p>[註：如需更多資訊，請觀看「如何展開新案件？」示範短片及/或參閱「展開新案件」的步驟指南。]</p>	<p>第一步：輸入法庭案件詳情</p> 
11.	<p>提取草稿（續）</p> <p>要刪除草稿</p> <p>在已儲存的草稿上按「刪除」></p> <p>輸入你為該草稿設定的密碼></p> <p>按「確定」></p>	<p>管理草擬中的案件</p> 